



Notice d'utilisation

Manual de instrucciones

Cafetière | Cafetera

CF LS1b

FR

- 1. Base**
 - 2. Plaque chauffante**
 - 3. Porte-filtre pivotant**
 - 4. Réservoir d'eau gradué**
 - 5. Couvercle du réservoir**
 - 6. Verseuse**
 - 7. Couvercle de la verseuse**
 - 8. Interrupteur marche/arrêt**
- [ON/OFF]**

Spécifications techniques :

- **Alimentation : 230V ~ 50Hz**
- **Puissance : 800W**

**POUR VOTRE SECURITE**

- Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de votre appareil.
- vérifiez que la tension du réseau corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de la cafetière.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est sous tension ou en fonctionnement. Ne le laisser ni à la portée des enfants ni à la portée d'une personne non responsable
- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et si il est endommagé de quelque façon que ce soit, faites le vérifier et réparer par un service qualifié compétent. Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- L'appareil doit obligatoirement être débranché et refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Posez cet appareil sur une table ou un support suffisamment stable et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil, ne le placez pas contre des parties chaudes et ne le tordez pas.
- N'utilisez pas votre appareil si la verseuse est fissurée ou cassée. Utilisez uniquement la verseuse livrée avec votre appareil. Attention, votre verseuse devient chaude pendant le fonctionnement. Saisissez-la uniquement par sa poignée.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux facilement inflammables comme les rideaux, les tissus,... lorsqu'il est en fonctionnement car le feu pourrait se déclarer.
- Lors d'un détartrage, ne faites usage que de produits spécialement étudiés pour le détartrage de cafetière. Ne faites pas usage d'ammoniac ou de toute autre substance qui pourrait nuire à votre santé.

- Ne mettez rien d'autre que du café moulu dans le filtre à café.
- Ne faites pas fonctionner votre cafetière sans eau.
- Important** : votre verseuse ne peut en aucun cas être placée dans un four à micro-ondes pour réchauffer le café.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, versez de l'eau dans le réservoir (sans mettre de café) et mettez l'appareil en fonctionnement.
- Dès que l'eau est passée, éteignez votre appareil et répétez cette opération 2 fois successivement en attendant à chaque fois que la cafetière soit suffisamment refroidie.

PREPARATION DU CAFE

- Versez de l'eau froide dans le réservoir en soulevant le couvercle. Le nombre de tasses est indiqué sur le réservoir gradué. Refermez le couvercle.
- Faites pivoter le porte-filtre en vous aidant de sa languette, ajoutez un filtre à café en papier ou un filtre permanent (selon modèle) et remplissez-le avec la quantité de café moulu désirée. Replacez ensuite le porte-filtre dans sa position initiale en prenant garde qu'il soit correctement accroché au réservoir.
- Assurez-vous que la verseuse est correctement positionnée sur la plaque chauffante.
- Pour mettre en fonctionnement votre cafetière, appuyez une fois sur l'interrupteur ON/OFF. Le voyant lumineux rouge s'allumera et le café commencera à couler après quelques secondes.
- Vous pourrez éteindre votre appareil à tout moment en appuyant sur l'interrupteur I/O (le témoin lumineux rouge s'éteint).

CONFORT D'USAGE

- Lorsque vous retirez la verseuse de l'appareil, une valve anti-gouttes se ferme automatiquement pour éviter que toute goutte de café ne tombe sur la plaque chauffante. La remise en place de la verseuse ouvre automatiquement le système anti-gouttes et permet au café restant dans le filtre de passer dans la verseuse.
- Lorsque le réservoir d'eau est vide, attendez quelques instants avant de retirer la verseuse afin de permettre à l'eau présente dans le filtre de s'écouler en totalité.
- Une fois le café prêt, vous pouvez le conserver au chaud en le laissant sur la plaque chauffante. Celle-ci commence à chauffer dès que la cafetière est mise en fonctionnement (témoin lumineux rouge allumé).
- Attention, lorsque vous éteindrez votre cafetière, la plaque chauffante s'arrêtera aussi, mais elle restera chaude encore pendant quelques instants. Par conséquent prenez garde lors de manipulations à proximité et attendez son refroidissement complet avant nettoyage ou rangement.

DETARTRAGE ET NETTOYAGE

- Nous vous conseillons de détartrer votre appareil régulièrement pour le garder en bon état. Pour cela, utilisez un détartrant pour cafetières électriques que vous trouverez dans le commerce et conformez-vous à son mode d'emploi.
- Ne mettez aucune partie de votre cafetière dans le lave-vaisselle. Nettoyez la verseuse à l'eau chaude savonneuse et rincez-la à l'eau claire.
- Le porte-filtre de votre cafetière est amovible afin de pouvoir le nettoyer plus facilement en le passant sous un jet d'eau par exemple mais aussi pour vous éviter de manipuler le filtre papier sale. Pour cela, faites-le pivoter complètement et tirez-le verticalement.
- Pour les parties plastiques et la plaque chauffante, utilisez une éponge non abrasive ou un chiffon humide.

CONSEILS PRATIQUES

Lorsque vous constatez une augmentation du temps de passage du café, effectuez un détartrage complet de votre appareil et n'attendez surtout pas que la situation s'aggrave. La fréquence de détartrage est fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil. Il est par conséquent important de porter une attention particulière au phénomène d'entartrage. L'entretien de votre cafetière est important pour sa durée de vie.

- Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective
- Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets ménagers non triés, mais procéder à leur collecte sélective.

ES

- 1. Base**
- 2. Placa calefactora**
- 3. Portafiltros pivotante**
- 4. Depósito de agua graduado**
- 5. Tapa del depósito**
- 6. Jarra**
- 7. Tapa de la jarra**
- 8. Interruptor de encendido/apagado**

[ON/OFF]

Especificaciones técnicas:

- **Alimentación: 230V ~ 50Hz**
- **Potencia: 800W**



PARA SU SEGURIDAD:

- Lea atentamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Compruebe que la tensión de la red corresponda a la indicada en la placa descriptiva de la cafetera.
- Mientras la cafetera esté conectada o siga caliente, no desatienda su vigilancia y manténgala fuera del alcance de los niños y personas no responsables.
- Verifique regularmente el estado de su aparato y, si está dañado de cualquier manera, póngase en contacto con el personal de asistencia técnica. Si el cable está dañado, no intente repararlo por su cuenta; su sustitución debe ser realizada por un servicio postventa o por una persona de cualificación similar a fin de evitar cualquier peligro.
- Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico. Sólo utilícelo como indicado en el modo de empleo.
- Para protegerse del riesgo de descargas eléctricas, nunca introduzca el aparato en agua ni en ningún otro líquido ni para su limpieza ni para cualquier otro motivo. Nunca colóquelo en el lavavajillas.
- No utilice el aparato cerca de fuentes de calor.
- Asegúrese que la cafetera esté desconectada y completamente fría antes de proceder a su limpieza o guardarla.
- No utilice el aparato en el exterior. Almacénelo en un lugar seco.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser un peligro para el usuario y podría dañar el aparato.
- Nunca tire del cable para desplazar la cafetera. Coloque este aparato en una mesa o un soporte suficientemente estable y no deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera para así reducir el riesgo de enganche o de que alguien tropiece con él. No deje que el cable quede en contacto con superficies calientes. Evite enrollar el cable alrededor del aparato y no tuézalo.
- No utilice su aparato si la jarra está agrietada o rota. Sólo utilice la jarra incluida con su aparato. Atención, la jarra es caliente cuando la cafetera está funcionando. Sólo coja la jarra por el asa.
- Compruebe que su aparato no esté en contacto con materiales fácilmente inflamables como cortinas, tejidos... cuando está funcionando, lo que podría provocar un fuego.
- En lo que concierne a la descalcificación, sólo utilice los productos estudiados para la descalcificación de la cafetera. No utilice amoniaco o cualquier otra sustancia que podría perjudicar su salud.

- Sólo ponga café molido en el filtro de café.
- Nunca utilice su cafetera sin agua.
- **Importante:** Nunca coloque su jarra en un horno de microondas para recalentar el café.

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN:

- La primera vez, ponga la cafetera en funcionamiento sin café, sólo con agua en el depósito.
- Cuando el agua ha fluido, apague su aparato y repita esta operación 2 veces sucesivamente. La cafetera debe ser suficientemente fría cuando proceda al ciclo siguiente.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ:

- Abra la tapa superior y vierta agua fría en el depósito. El número de tazas está indicado en el depósito graduado. Cierre la tapa.
- Gire el portafiltros sobre su eje con la lengüeta. Agregue un filtro de papel o un filtro permanente (según modelo) en el portafiltros y deposite la cantidad de café molido deseada. Coloque el portafiltros de nuevo en su posición inicial; compruebe que está colocado correctamente en su alojamiento.
- Asegúrese que la jarra esté colocada correctamente en la placa calefactora.
- Para encender su cafetera, presione una vez el interruptor ON/OFF. El indicador luminoso rojo se iluminará y pasados unos segundos fluirá el café.
- Puede apagar su aparato en cualquier momento al presionar el interruptor ON/OFF (el indicador luminoso rojo se apaga).

CONFORTO DE USO:

- Cuando retire la jarra del aparato, una válvula antigoteo se cierre automáticamente para evitar que ninguna gota de café caiga en la placa calefactora. El hecho de colocar la jarra de nuevo en la base abre automáticamente el sistema antigoteo y permite al café en el depósito que fluya en la jarra.
- Cuando el depósito de agua está vacío, espere unos minutos antes de retirar la jarra a fin de dejar que fluya toda el agua presente en el filtro.
- Cuando el café está listo, puede conservarlo caliente dejándolo en la placa calefactora. Ésta empieza calentar desde que se enciende la cafetera (indicador luminoso rojo iluminado).
- Advertencia: cuando apagará su cafetera, la placa calefactora se apagará también, pero todavía quedará caliente durante unos minutos. Por lo tanto, tenga cuidado si manipula objetos a proximidad y espere que la cafetera esté totalmente fría para limpiarla o guardarla.

DESCALCIFICACIÓN Y LIMPIEZA:

- Le aconsejamos que descalcifique su cafetera periódicamente para conservarlo en buen estado. Por eso, utilice un descalcificador para cafeteras eléctricas que encontrará en el comercio y ajústese a las instrucciones para el uso indicadas en el producto.
- No introduzca ninguna pieza de su cafetera en el lavavajillas. Limpie la jarra con agua caliente y jabón y enjuáguela con agua.
- Se puede extraer el portafiltros de su alojamiento para limpiarlo más fácilmente y para que evite manipular el filtro de papel sucio. Por eso, gírelo completamente sobre su eje y sáquelo verticalmente.
- En lo que concierne a las partes de plástico y la placa calefactora, utilice una esponja no abrasiva o un paño húmedo.

CONSEJOS PRÁCTICOS:

Cuando note que la cafetera tarde más de lo habitual en la elaboración del café, descalcifique el aparato; no espere que la situación se agrave. La frecuencia de la descalcificación depende de la dureza del agua y de la frecuencia de uso del aparato. Por lo tanto, es necesario que acuerde una atención particular al fenómeno de incrustación. El mantenimiento de su cafetera es importante para su duración de vida.

- Los aparatos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva.
- Al final de la vida de este aparato, no debe desecharse con los residuos urbanos no seleccionados. Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva que están a su disposición.

Attention :



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

(* : Sur présentation du ticket de caisse dans tous les magasins boulanger)

Atención:



Este logotipo que aparece en el producto indica que se trata de un equipo cuyo tratamiento como residuo debe realizarse de acuerdo con la directiva 2002/96/CE de 27 de enero de 2003, relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos puede provocar efectos en el medio ambiente y en la salud de las personas en el ciclo de tratamiento de dicho producto.

Por consiguiente, al final de la vida de este producto, no debe desecharse con los residuos urbanos no seleccionados.

Como consumidor final, su papel es fundamental en el ciclo de reutilización, reciclaje y otras formas de valorización de este equipo eléctrico y electrónico. Los organismos locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores ponen a su disposición sistemas de recogida y recuperación.

Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva que están a su disposición.

Condiciones de garantía:

Véase condiciones en su tienda*.

(* Presentar la factura de compra en cualquier tienda Boulanger).



BOULANGER S.A
CRT LESQUIN,
F-59273 FRETIN

Fabriqué en Chine
Fabricado en China